



CNCA COMENTARIOS



A.A. Confidencial -- Marzo 2019
www.cnca06.org

AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHOLICOS ANONIMOS

Previa del Coordinador:

Y está ocupada, ocupada época del año ya está sobre nosotros. Gran parte de los Servicios Generales gira en torno a la Conferencia anual en Nueva York, por lo que estos dos próximos meses, mientras nuestra Área se prepara para enviar a nuestro Delegado recién elegido a Nueva York para que nos represente, son bastante emocionantes. Y algo agitado. Navegar a través de PRAASA, reuniones de negocios múltiples, talleres de tópicos de agenda y muchas otras cosas que nos ayudan a prepararnos para asegurarnos de que una conciencia de grupo informada puede ser una tarea desalentadora para aquellos que son nuevos en el Servicio General.

Pero esa energía que procede de estas discusiones garantizará mi sobriedad por al menos otras 24 horas. Estos tópicos son la manifestación de la Comunidad que identifica una necesidad insatisfecha e intenta encontrar una solución que ayude a salvar la vida de alguien. En AA, las discusiones que tenemos hoy pueden no ser siempre estimulantes, pero vuelven a enfocar nuestra sobriedad en cómo asegurar que nuestro mensaje sea accesible para cualquiera que lo necesite.

Estoy escribiendo esto en PRAASA, pensando principalmente en cómo llevamos el mensaje en AA y en cómo nuestro mensaje salva vidas. Y también estoy pensando en estas próximas seis semanas y en las múltiples reuniones de negocios que ahora navegaremos, y cómo recordar que los negocios que discutimos ayuda a facilitar la capacidad de transmitir nuestro mensaje de salvavidas.

En nuestra reunión más reciente del Comité de Área, continuamos discutiendo dos mociones para compensar a los traductores de nuestro material escrito (incluyendo agendas, actas, materiales en los Comentarios y los resúmenes de los tópicos de agenda), una moción sobre cómo solicitar al Delegado para eventos específicos y una Moción acerca de proporcionar conciencias de grupo al Delegado electrónicamente. También continuamos discutiendo los posibles cambios en la estructura de CNCA.

Esos diálogos continuarán, junto con los muchos diálogos que tendremos en la reunión de negocios de la Asamblea Pre-Conferencia. Pero una discusión que probablemente presentaremos es nuestra moción actual del Área para solicitar una Quinta Edición del Libro Grande. Debido a que actualmente es un tópico de agenda, y esperamos que mucha gente comparta las conciencias de grupo sobre este tópico, probablemente retrasaremos la discusión sobre nuestra moción específica del Área hasta que veamos lo que sucede en la Conferencia. Otros asuntos, que incluyen una solicitud de literatura sobre meditación y una solicitud para formar un comité de tecnología, permanecen en la agenda, e incluso podríamos votar.

El día estará dedicado a los tópicos de agenda; El folleto de la Asamblea Pre-Conferencia enumera los tópicos que discutiremos cada día. No puedo esperar a escuchar toda la discusión amorosa sobre los asuntos del área y los tópicos de la Conferencia. Esta es una experiencia que no debe perderse.

Si eres un nuevo RSG, bienvenido nuevamente al Panel 69 y de la aventura que son los Servicios Generales. Creo que nos divertiremos mucho y haremos mucho bien.

Gracias por tu servicio,
Eric L.
Coordinador de CNCA Panel 69

¿Qué comunidades remotas existen en nuestra Área y en nuestros distritos?

Esta pregunta ha estado en mi mente por un tiempo y la comparto mientras me siento aquí reflexionando sobre la incluyente y amorosa experiencia que muchos de nosotros tuvimos en la Asamblea de Servicio de Alcohólicos Anónimos de la Región del Pacífico (PRAASA) en Irvine. La multiplicidad de idiomas y experiencias que recibimos del podio me hizo reflexionar sobre la enorme oportunidad a la que nos enfrentamos cuando refinamos no nuestro mensaje, sino los métodos mediante los cuales lo llevamos.

Lo que nos ha quedado claro en el Área 06 Costa Norte de California en los últimos años es hasta qué punto las mujeres de habla hispana son una comunidad remota. ¿Qué otros existen y cómo los descubriremos, recibiremos su información y actuaremos en consecuencia? En resumen, ¿dónde reside la responsabilidad en nuestra Área para las comunidades remotas?

En el nivel más elemental, la respuesta se puede encontrar en nuestra Declaración de la Responsabilidad, que declara: "*Yo soy responsable...*" Para mí, esto significa dar la bienvenida a todos aquellos que nos buscan, se parezcan a mí o no. Pero ¿entonces qué? Así como una persona y un grupo base carecen de los recursos para satisfacer todas las necesidades, ¿cómo se satisfarán estas necesidades?

Una de las razones por las que tenemos distritos, intergrupos, áreas y otros comités de servicio es coordinar servicios que los miembros y grupos no pueden hacer por sí mismos.

El año pasado, el Comité de Tratamiento y Accesibilidad para la Conferencia (en el que ahora puedo participar) agregó a las Comunidades Remotas a su alcance de responsabilidades. Este año, el Comité de Tratamiento y Accesibilidades revisa el borrador del Kit de Comunidades Remotas propuesto (Comité de Tratamiento y Accesibilidades: Artículo E). Para ayudarme a hacer eso, les pido que me informen en nuestra Asamblea Pre-Conferencia, qué piensan sus grupos sobre el contenido del kit. Para lograrlo, debemos pensar qué comunidades remotas existen en nuestros distritos y áreas.

Por lo tanto, vengo en un círculo completo. ¿A qué comunidades remotas debemos servir? Una vez que sepamos eso, ¿podemos comenzar a descubrir cómo nuestra estructura actual facilita eso o no?

En amor y servicio,

Teddy B.-W.

CNCA06 Delegado Panel 69

Necesitas encontrar algo?

Previa del Coordinador, p.1

Esquina de la Delegado, p.2

Minutas del Comité del Área 1/2019, p.3-7, 10 & 15.

Reporte de Finanzas del Área 12/2018, p. 8—9

Mociones de CNCA & Asamblea, p. 11

Boletín de Asamblea Pre-Conferencia y PRAASA , p. 12

Sesión de Compartimiento de MCD, p.13

Calendario de CNCA—Pnl 69, p. 14

Calendario de las Asambleas, p. 14

Información de los Oficiales del Área y Juntas, p.16

ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA ACTA DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ DE ÁREA FEBRERO 2019

La reunión mensual del comité de CNCA se llevó a cabo el 23 de febrero de 2019 en el Centro Comunitario de Petaluma. Eric L. abrió la reunión a las 12:30, seguido con la Oración de la Serenidad. El preámbulo de AA fue leído por Mark H. (Distrito 13). Ashley J. (Distrito 04) leyó la Tradición 02. Josephine C. (Distrito 90) leyó el Concepto 02. Hubo cinco delegados presentes: Joann L. (Panel 67), Bob D. (Panel 36, Área 28), Woody R., Doug G. (Panel 53), y David N. (Panel 59). David N. actualmente sirve como Custodio de Servicios Generales. Hubo 7 nuevos RSG presentes, 9 nuevos MCD y 19 CMCD presentes. Las actas de enero de 2019 y el informe de finanzas se aceptaron tal como aparecen impresos en los Comentarios de la CNCA. Cumpleaños: 67 años
Asistencia registrada: Votación (52) / Sin votación (62)

Reporte de Oficiales

DELEGADO - TEDDY B.-W.: El material de origen de los tópicos de agenda llegó y luego el material de origen adicional de tópico de Literatura y un topico del Grapevine llegaron esta semana. El Área 06 participará en la reunión de Comunidades Remotas que se llevará a cabo antes del inicio oficial de la Conferencia de Servicios Generales de este año.

DELEGADA ALTERNA - JENNIFER B.: El Área 09 (Mid-Sur de CA) está organizando el próximo Taller para Mujeres Hispanas. El comité anfitrión ha pedido a las otras áreas que designen enlaces para el evento y los oficiales están pidiendo a las mujeres interesadas en sus distritos (preferiblemente aquellas que hablan español o son bilingües) que presenten sus nombres antes de la ACM de marzo.

COORDINADOR - ERIC L.: Los oficiales del área comenzaron a preparar los resúmenes de los tópicos de agenda, que estarán disponibles el 1 de marzo. En la reunión de negocios de la Asamblea

Pre-Conferencia el sábado por la mañana, probablemente presentaremos una moción solicitando una Quinta Edición del Libro Grande hasta Después de ver lo que pasa en la conferencia.

TESORERA - LAURA W.: Tenemos \$12,084 en nuestra Cuenta de Cheques para Gastos de Operación, \$11,140 en nuestra Cuenta de Ahorros, para nuestra Reserva Prudente. Por favor agradecemos a sus grupos por sus continuas contribuciones.

REGISTRANTE - ERICA G.: El mes pasado les pedí a todos que fueran pacientes conmigo. Todo lo que he recibido está actualizado ahora, por lo que ya no necesita ser paciente.

SECRETARIO DE ACTAS- MIGUEL H.: Los informes sobre todos los formatos son bienvenidos. Continuaré grabando nuestra reunión de negocios mensual en el Área como una herramienta para escribir los minutos; estos serán eliminados después.

COORDINADOR DE LA ASAMBLEA - COREE H.: Nos estamos preparando para la Asamblea Pre-Conferencia. Todavía no tenemos una oferta para la asamblea de verano de 2019. No hemos visto ningún formulario de oferta real.

LITERATURA / GRAPEVINE / LA VIÑA - MAGDALENO O.: Las presentaciones de historias de mujeres que hablan español están muy bien. El nuevo número de La Viña, "Mi peor día sobrio", sugirió el tema para el próximo número: "¿Cómo estamos tratando a los demás en AA?"

Reportes de Distrito

DISTRITO 01 (MONTEREY) - SUSAN G.: Continuamos teniendo una discusión sobre los tópicos de agenda. Hubo una breve discusión sobre una ruptura de anonimato con una cara completa y un nombre incluido en el periódico local.

DISTRITO 02 (SALINAS / SAN BENITO) - BRIAN MCG.: Hablamos sobre hospiciar una asamblea el 2020. Elegimos un representante para asistir a PRRASA. Estamos planeando una sesión de com-

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA- FEBRERO 2019 (Cont.)

partimiento de Tópicos de Agenda, un taller sobre Seguridad en AA y un taller de Secretarías.

DISTRITO 03 (SANTA CRUZ) - MURIAS O'C.: Estamos trabajando con el Distrito 02 y 19 para una asamblea. Más por informar. El Comité Web está finalizando la protección con contraseña para la distribución del material de origen. La fecha del taller de tópicos es el 9 de marzo.

DISTRITO 04 (SANTA CLARA NORTE) - JULIE N.: Tuvimos una conversación informativa de parte de nuestro oficial de área sobre PRAASA que también ingresamos a los Subdistritos para reflexionar sobre la próxima asamblea. El día de unidad ocurrirá en Santa Clara este año; Tenemos fecha y lugar. Nuestro Taller de Tópicos de Agenda, que tendrá lugar en marzo, se proporcionará traducción.

DISTRITO 40 (SUR DE SANTA CLARA) - MANUEL R.: Tuvimos un mes ocupado. Tuvimos una nueva presentación de negocios "que se desarrollará literatura para el alcohólico de habla hispana LGBTQ que es una comunidad remota potencial dentro de nuestra comunidad". Estamos otorgando becas para asistir a PRAASA con hasta \$100.00 cada una.

DISTRITO 05 (SAN MATEO) - MATT D.: Se recibió una solicitud del Miembro del Área para llevar una reunión a un hombre que no puede salir de casa en nuestro distrito. Oficina central reenvía solicitud a Sunshine Group.

DISTRITO 06 (SAN FRANCISCO) - JUSTIN H.: El Distrito 06 se reunió por segunda vez en nuestra nueva ubicación. Tenemos un número récord de MCDs registrados cuando iniciamos el Panel con 12, lo que corresponde a solo 3 del último panel registrado. Votamos para otorgar una beca para PRAASA e informar al Distrito.

DISTRITO 07 (ALAMEDA NORTE) - VIVIAN K.: Esperando con interés el Taller de Tópicos de Agenda en marzo. El correo de Comments y Comentarios se lleva a cabo cada 2do sábado.

DISTRITO 70 (ALAMEDA SUR) - NORA H.: El

taller de tópicos de agenda se realizará el 10 de marzo. Este evento está siendo organizado por los increíbles MCDC alternos del 07 y 70.

DISTRITO 08 (CONTRA COSTA) - RICHARD W.: aprobamos una moción interna para comprar 20 libros de trabajo de CCP para un próximo taller de IP / CCP que se realizará el 30 de marzo. Se formó un comité auxiliar para ver si hay instalaciones que puedan servir mejor a nuestras necesidades.

DISTRITO 09 (SOLANO SUR) - STEVE M.: Llevamos a cabo nuestra reunión y es mi segunda vez como MCDC para nuestro Distrito. Tuvimos poca asistencia pero estamos seguros de que aumentará.

DISTRITO 90 (SOLANO NORTE) - TERRI M.: Tuvimos una reunión de negocios productiva en febrero. Este es un tema que planeamos abordar a lo largo de este panel, con discusiones sobre temas, Días de Unidad, y también compartimos el nivel de la reunión. La atracción será la clave. Los MCD están ocupados con nuestros tópicos de agenda del Día de la Unidad.

DISTRITO 10 (MARIN) - GUSTY M.: Tendremos un grupo de oficiales del Distrito 10 y RSG que asistirán a PRAASA la próxima semana. Pasamos una moción para crear un subcomité para una ofertar en una Asamblea de este panel.

DISTRITO 11 (NAPA) - CHITRA S.: Nuestro oficial de visitas presentó sobre "la importancia del padrino de servicios". Una moción de mantenimiento de gastos para la creación e impresión de un folder triple educativo de ULO.

DISTRITO 12 (SONOMA) - CLAUDIA N.: Nuestro Comité de ULO ha estado teniendo conversaciones sobre cómo ingresar a más instalaciones y ha sido invitado nuevamente a la cárcel. Nuestro Comité de IP / CCP tiene algunos nuevos miembros jóvenes que están entusiasmados con llevar el mensaje a las escuelas y a los profesionales. Nuestro Comité de Acceso ha comenzado a planificar reuniones para su próximo Taller de Salud Mental en Sobriedad para más

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA- FEBRERO 2019 (Cont.)

adelante este año.

DISTRITO 13 (LAKE) - SHERRIE R.: Las etapas de planificación están en pleno apogeo para el festival de sobriedad de este verano en junio. Estoy encantada con el entusiasmo de nuestro panel para asistir y ser parte de la Asamblea de Pre-Conferencia y PRAASA.

DISTRITO 14 (MENDOCINO) - AMY M.: Algunos puestos de servicio permanecen sin cubrir. Elegimos un nuevo coordinador de ULO.

DISTRITO 15 (HUMBOLDT / DEL NORTE) - JERRY C.: Muchas actividades planeadas para marzo. Nuestro sitio web aahumboldtelnorte.net pronto será cambiado a .org. Nuestro nuevo Alt MDCD irá a PRAASA en representación del Distrito 15.

DISTRITO 16 (HISPANO CENTRAL) - EMMA M.: Tuvimos nuestra reunión de negocios y estamos listos para asistir a PRAASA con una camioneta llena de miembros. Discutimos sobre cómo hacer que las reuniones de negocios de nuestro distrito sean más atractivas para los RSG.

DISTRITO 17 (HISPANO SUR) - FERNANDO R.: Seguimos visitando grupos en Santa Clara y San Mateo. Tendremos nuestro taller de topics de agenda el 10 de marzo en la ubicación del Intergrupo.

DISTRITO 18 (HISPANO NORTE) - JOSE F.: Discutimos la posibilidad de elegir alternos para los miembros del comité directivo de nuestro Distrito. Taller de Topics de Agenda 11 de marzo.

DISTRITO 19 (HISPANO SUR SUR) - JULIO F.: Tuvimos un stand de IP en la escuela Vista Verde en Greenfield. Visitamos el distrito 02 y el distrito 03 para estar disponibles para organizar la asamblea Post-Conferencia de 2020.

DISTRITO 20 (ESPAÑOL ESTE) - JOSE M.: Interdistrital 31 de marzo. Recibimos folletos básicos de la OSG. Contamos 28 grupos en nuestro distrito.

Subcomités de Área y Sesiones de Compartimiento

ARCHIVOS - DENISE G.: Recibimos nuestra nueva estantería que fue aprobada el mes pasado. Después de una discusión, el comité decidió crear una nueva posición de un Arquitecto de Sistemas / Especialista en Tecnología. Estamos trabajando en dos pantallas de póster.

UNIENDO LAS ORILLAS - LARRY B.: Ha sido un mes muy ocupado, 11 distritos informaron 28 presentaciones y recibieron 81 solicitudes. Recibimos 11 cartas de los internos. Trabajamos con el Coordinador de H&I del condado de Siskiyou. Se recibió la primera solicitud a través de una dirección de correo electrónico permanente en el sitio web de CNCA.

FINANZAS - DENNIS H.: Nuestro comité discutió la resolución en la agenda. En el momento apropiado, proporcionaremos información sobre los mociones. Si tiene una moción interna, póngase en contacto conmigo o con nuestro comité. Los miembros del comité de finanzas que son enlaces han estado contactando a sus comités asignados. Tuvimos una breve discusión sobre lo que esperamos lograr en el panel 69. Temas de preocupación: 1. contribuciones en línea; 2. actualizar la sección financiera en el sitio web; 3. Área de automantenimiento.

IP / CCP - JENNIFER B.: Hablamos brevemente sobre los Tópicos de Agenda de la Conferencia Servicios Generales bajo IP y CCP. El Topico bajo Información Pública salió del comité de IP / CCP del Panel 67 aquí en CNCA. (El artículo C4 sobre la creación de un PSA con actores de cara completa) Siempre es divertido ver el proceso completo cuando un topico desde aquí llega a la agenda de la Conferencia.

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA- FEBRERO 2019 (Cont.)

SITIO WEB - DREW B.: Todavía estamos aprendiendo sobre cómo trabajar interna y externamente. Continuaremos utilizando una herramienta de colaboración. Estamos trabajando en la actualización del sitio web frente al sitio del grupo. Continuamos la discusión sobre el trabajo con la prensa. Dos miembros trabajarán en agregar el libro de mociones para identificar las webs.

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN - JAMES B.: Recibimos 12 solicitudes de traducción de documentos relacionadas con negocios del área, 13 documentos para los Tópicos de Agenda que están en progreso. Estamos buscando otra persona para traducir a las 10:00 am en la ACM. Tenemos dos temas de negocios pasados en la agenda que esperamos escuchar de ti.

COMMENTS / COMENTARIOS DE CNCA- KELLY H.: Diez personas trabajaron duro en febrero. Esperamos ver más voluntarios el sábado 9 de marzo. Enviamos por correo 87 primera clase y 940 copias de los Comentarios y Comentarios del 11 de febrero. Las versiones web de ambos fueron publicadas el 6 de febrero.

BOLETÍN AUXILIAR - RAY W.: Nos reunimos este mes y discutimos la preparación del informe final del comité. Esperamos tenerlo listo para presentar y distribuir antes de la ACM de abril. También presentaré una moción de interna.

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO DE MCD - SARAH B.: Tuvimos una presentación sobre "Todo lo que necesita saber para ser miembro del Comité de Distrito (MCD)".

ACCESIBILIDADES - KELLY E.: Tuvimos una gran discusión sobre la accesibilidad de las sillas de ruedas después de una excelente presentación y lista de verificación de la OSG desde su sitio web.

LITERATURA / GRAPEVINE / LA VIÑA: - MAGDALENO O.: Tuvimos una sesión divertida para compartir con 15 representantes diferentes y dos visitas. Tuvimos una presentación sobre cómo enviar suscripciones para el GV y LV. En marzo vamos a hablar sobre temas de agenda relacionados con GV y literatura.

H&I - KAREN B.: Nuestro nuevo programa de servicio de apadrinamiento de voluntarios para reclusos se está iniciando en San Quintín. Los voluntarios tampoco pueden participar en las reuniones de la institución, según las regulaciones del Departamento de Correcciones de California, por lo que estos padrinos externos no son voluntarios autorizados.

NCCAA- ROBERT G.: La Conferencia de Foster City se realizará el 8, 9 y 10 de marzo.

ANIVERSARIO 23 DE LA VIÑA - ABEL M.: seguimos apoyando el aniversario de LV. Distribuimos 70 suscripciones. Visitamos varias áreas y diferentes eventos.

TALLER DE MUJERES HISPANAS - ELVIA P.: Tuve el privilegio de servir como tesorera. El evento se llevó a cabo el 1 de diciembre de 2018: el presupuesto fue de \$4570.00; real fue de \$4995.45. Las contribuciones totales fueron \$9422.69; Incluye lo que sobre desde 2017 \$967.37. Todas las Áreas aportaron \$4200.00. Distritos del Área 06 \$1575.00; diferentes grupos del Área 06 \$835.05; incluyendo \$420.27, de la 7ma tradición en talleres; y aportaciones individuales de miembros de A.A. por un total de \$1425.

Negocios de Área

MOCIONES INTERNAS

Que la CNCA reemplace la impresora para el Tesorero del Área a un costo que no exceda los \$185. - Presentado por Laura W., Tesorera. Presentación: esta impresora ha estado cayendo, las partes están rotas, y tiene problemas para imprimir cuando las verificaciones están en el lugar correcto, es muy importante, es hora de moverse para obtener algo que también pueda escanear. Esto es útil para mantener la información más organizada. , Busqué algo más nuevo similar al que tenemos. Sin objeciones, esta moción pasó.

MOCIÓN INTERNA

Que CNCA extienda la duración del Comité Auxiliar del Boletín Informativo formado en el Panel 67

hasta abril de 2019, momento en el cual se presentará el Reporte final. - Presentado por el comité auxiliar del boletín.

Presentación: Estuvimos en el último panel, básicamente estamos continuando y parece que continuamos y estamos mejor informados.

P: ¿Podemos tener un poco de historia? R: estuvimos en forma el año pasado en julio del año pasado, para ver cosas como la producción, el diseño del formato, el contenido apropiado, que los comentarios se traducen. A veces nos reuníamos hasta tres veces al mes. Estamos recibiendo mucha gente involucrada en este proceso. Hemos visto contenido de otras áreas y vemos lo que hacen.

Sin objeciones, mociones aprobadas.

PROPUESTA DE ASAMBLEA:

Asamblea Post-Conferencia 2020: presentada por los distritos 02, 03 y 19

Presentación: hicimos una asamblea en 2014 solo con el Distrito 40, la fecha disponible en la ferial de Santa Cruz es el 9 de mayo de 2020, el mismo lugar de hace algunos años, una tiene suficiente capacidad y tiene baños, recientemente renovados, la capacidad es Hasta 1,600 para una Asamblea, cuenta con una cocina comercial.

P: ¿Por qué hiciste estimado con 300 personas en lugar de 350 que recomienda el foro? R: el registro en la post-conferencia tiene un récord de 382, la última asamblea que organizamos fue 346 y los tres distritos fueron co-anfitriones especialmente teniendo el distrito 19 y esperamos que el número sea alrededor de 400. P: cómo esto podría relacionarse con otras propuestas en el pasado de las Asambleas Post-Conferencia? R: es similar para lo que he visto.

Unanimidad sustancial a favor, 1 en contra 3 abstenciones, oferta aprobada

PROPUESTA DE CAFÉ:

Café para el Panel 69 - presentado por el Distrito 40

Presentación: El Distrito 40 está dispuesto a servir haciendo café para la reunión mensual del área con el costo de 80 dls al mes.

Unanimidad sustancial a favor Opuesto 0 abstenciones 0, oferta del café aprobada

PROPUESTA DEL BOLETÍN:

Actualización de la propuesta de los Comments y Comentarios – presentado por el Distrito 07

Presentación: Represento un trabajo muy duro, no solo de nuestro comité de I&T, sino también de nuestro comité del sitio web y de los voluntarios que ayudan con la reunión de lick and stick. Mostrando la propuesta que presentamos en diciembre, solicitamos el viaje porque nuestros comments y comentarios se imprimieron para nosotros al costo de la oficina central del intergrupo de Santa Clara, y para viajar desde Oakland y Alameda para recogerlos. ahorre en la publicación utilizando nuestro permiso de correo y para hacerle saber que la oficina de correos volvió a subir. Hicimos tres viajes a San José el mes pasado, con más de 37 dls en cada viaje a unas 80 millas. Suministros en enero fueron alrededor de 80 dls. Nos basamos en propuestas pasadas y los detalles tienen protección de anonimato. Póngase en contacto con nuestra coordinadora del boletín para más detalles.

P: ¿Puede recordarnos cuáles son las enmiendas reales de la propuesta anterior? R: En la línea de pedido número 33. con el formulario para los comentarios con suministros diversos, alimentos básicos y cosas que no necesitamos, pero algo que no necesitábamos cuando se hizo esta oferta en sus sobres para enviarlos por correo para que sea poco. Mas anónimo

Propuesta del Boletín aprobada

VIEJOS NEGOCIOS:

Que CNCA compense a los traductores de materiales escritos, de acuerdo con las guías del comité de I&T - A una tasa de \$180 por mes para la traducción completa de los Comments / Comentarios; las agendas, actas y presentaciones de los comités permanentes, subcomités y sesiones de compartimiento del área; y las agendas de la Reunión del Comité de Área y las Asambleas de CNCA - A \$ 20 por página para todos los demás materiales escritos. - Presentado por el comité de interpretación y traducción.

Discusión: Estamos a favor de que ambos creemos que su valor laboral es más alto, necesitamos este material porque nuestro idioma es el español y estamos a favor de esto. Como un miembro de finanzas, no tenemos una opinión al respecto,

Hoja de Balance Enero 2019

Area Costa Norte de California Area Costa Norte de California

Posicion del Estado Finaciero Posicion del Estado Finaciero

Hasta Enero, 2019

Activo CORRIENTES

Cuentas de Banco

Fondos de Operacion- Cheques

Reserva Prudente - Ahorros

Total en el Banco

Otros Gastos Corrientes

Depocitos de Asambleas

Fondos no depositados

Total Gastos Corrientes

TOTAL Activo

PASIVO EQUITATIVO

Pasivo

Total Equitativo

Equidad

Fondos Operativos ~ Ajustes

Reserva Prudente~ Ahorros

Ingresos Netos

Total Equitativo

TOTAL PASIVO EQUITATIVO

Reporte de Gastos Enero 2019

		REAL	PRESUPUESTO
Ingresos			
002 Contribuciones de Grupos			
003 Contribuciones del Distrito			
004 Contribuciones a la Asamblea			
005 7ma Tradicion, Comite de Area			
006 H&I Alquiler de Archivos			
007 Suscripciones CNCA			
008 Contribuciones personales / misceláneas			
010 Intereses de Ingresos			
Total de Ingresos			
Ingresos Brutos			
Gastos			
013 Gastos del delegado			
038 Gastos del oficiales			
093 Gastos del Comité			
158 Gastos Generales			
Total 012 GASTOS			
Total de Gastos			
INGRESOS OPERATIVOS NETOS			
INGRESOS NETOS			

INFORMACION NO DISPONIBLE

pero tengo una observación para mantenerse dentro del presupuesto y cómo esto impactará, el presupuesto requiere 10,800 cortos este año que nos mantendrán al final del año en 3000 en nuestra cuenta corriente si esta moción se aprueba junto con las otras mociones, esto nos hará ir a nuestra reserva prudente, y podría ser una variación. Esto es solo un presupuesto. Es un gran gasto. Básicamente, es nuestro presupuesto tal como está y todo va como un pronóstico. Iremos a nuestra reserva prudente. Lo que pagaremos es sobre 180 dls al mes más en traducción y 20 dls, un total de 3.000 dls al año. Lo que sucedió en el pasado, tuvimos problemas para hacer la traducción al compensar esto a nuestros traductores, nos ayudará a hacer la documentación más rápido. Ni siquiera cobran el 30% del costo total, cada año tenemos una moción para enviar dinero a la OSG, tenemos que pagarle a nuestro servidor para que pueda pedir un poco más. Hay cosas que no puedo entrenar para hacer algo como traducir, esta es una habilidad especial que merece algún tipo de compensación. Este tipo de habilidad no puede ser transmitida. No vamos a poder compensar esto en el nivel para salir y conseguir un traductor. Creo que esta es un área peligrosa al establecer un precedente para nuestros futuros paneles. No solo creo que esto es inapropiado para el comité de I&T, sino que hemos estado compensando a los intérpretes durante 15 años. Necesitamos más tiempo, es nuevo en el panel, necesitamos hacer más investigación. Entiendo que si tenemos voluntarios haciendo este trabajo, es la ley tener a alguien que siempre lo haga. Tenemos empleados que hacen esto en la OSG, en la medida en que puedo ver que es un trabajo único en el que solo pueden hacer algunos miembros, y no a alguien a quien le guste ayudar. Cuando comenzamos a preparar esta moción, nos llevó aproximadamente dos años realizar toda la investigación, basándonos en las contribuciones que se enviaron al área, el número que obtuvimos fue de 5,320 por panel, ese no es el precio de la compensación, así que cambiamos el área para este servicio. no estamos recibiendo un pago, esto es solo una compensación, el precio para un profesional con contrato será de alrededor de 20,000 por dos paneles. Esta no es una

cuestión de economía o dinero, se trata más de calidad y justa. Nosotros, como hispanos, necesitamos la traducción de la que tenemos la fortuna de formar parte del Área 06.

La discusión continuará el próximo mes

VIEJOS NEGOCIOS:

Que CNCA compense a los traductores de los Resúmenes de Tópicos de Agenda, de acuerdo con las guías del comité de I&T, a la tasa anual total de \$500.- presentado por el Comité de Interpretación y Traducción.

Discusión: Mi Distrito apoya esta moción. Como un RSG necesito tener esto en dos idiomas, ya que mi comunicación es crucial al no tenerlo disponible. Estoy a favor de tener traducción, los resúmenes comenzaron porque el material de origen no se tradujo, por lo que lo necesitamos para que el Delegado pueda tener la información de todos los grupos que necesitan una versión en español, ahora tenemos el Material de Origen traducido para que el propósito haya cambiado un poco, sea solo algo para pensar. Pagamos interpretación en nuestras asambleas. Este es un estado bilingüe y deberíamos tener esta compensación, si requieren millaje, se lo podemos dar. Mi Distrito ni siquiera sabe qué son los Resúmenes de Tópicos de agenda, ¿podemos continuar discutiéndolos el próximo mes?

P: ¿Hay algún área que haga este trabajo y cómo lo hacen? R: Ellos compensan este servicio, Arizona es uno de ellos.

La discusión continuará el próximo mes

NUEVOS NEGOCIOS: Que CNCA cree un formulario web para la presentación de la conciencia de grupo al Delegado. Presentado por Teddy B.-W., Delegado

Discusión: cuando enviamos un correo a nuestro delegado, no estamos reuniendo el proceso en la sala para poder escuchar otras opiniones. Esto tiene el espíritu de lograr que los miembros remotos del distrito participen, deberíamos hacerlo más atractivo para participar en este evento espiritual en las asambleas no nos gusta que las personas se pierdan el participar en las asambleas. El año pasado, cuando estaba tratando de obtener la conciencia del grupo de multitudes en

MOCIONES DE COMITE DE AREA & DE ASAMBLEA

CNCA Mociones – Marzo 2019

Comité de Área:

Propuesta De Asamblea:

Propuesta del Café:

Mociones Internas:

- Que CNCA financie los viajes para el enlace de H&I del Comité ULO a la Conferencia General de H&I que se celebrará en Vallejo del 3 al 5 de mayo de 2019 por un total de \$206. - *Presentado por el comité Uniendo Las Orillas*

Guías:

Presentación de Nuevos Negocios:

Viejos Negocios En La Reunión Del Comité del Área:

- Que CNCA compense a los traductores de materiales escritos, de acuerdo con las pautas del comité de I&T – A la tarifa de \$180 por mes para la traducción completa de los Comments/Comentarios; las agendas, actas y presentaciones de los comités permanentes, subcomités y sesiones de compartimiento del área; y las agendas para la Reunión del Comité de Área y las Asambleas de CNCA. B. \$20 por página para todos los demás materiales escritos. — *presentado por el Comité de Interpretación y Traducción*
- Que CNCA compense a los traductores de los Resúmenes de Tópicos de Agenda, de acuerdo con las pautas del comité de I&T a la tarifa total anual de \$500. — *presentado por el Comité de Interpretación y Traducción*
- Que CNCA diseñe un formulario en el sitio web para la presentación de conciencias de grupos al Delegado.
- Que CNCA cree un formulario en el sitio web para solicitar al delegado para eventos.

Nuevos Negocios en la Reunión de Negocios del Área:

Tópico de Discusión:

Estado y Posible cambios a la estructura de CNCA

Mociones De Asamblea De Área:

Propuesta de Redistribucion:

Presentación de Nuevos Negocios en La Asamblea del Área:

- Que CNCA continúe el trabajo de la Sesión de Compartimiento de Accesibilidades mediante la creación de un subcomité de accesibilidades. El objetivo principal es continuar la sesión de Compartimiento y apoyar el trabajo de accesibilidades a nivel de distrito. - *presentado por la Sesión de Compartimiento de Accesibilidades*
- Que CNCA solicite que se produzca un folleto titulado “Experiencia, Fortaleza y Esperanza: AA para el Alcohólico Transgénero. — *presentado por Distrito 07*

Viejos Negocios En La Asamblea del Área:

- Que literatura sea desarrollada compartiendo experiencia, fortaleza y esperanza en la meditación. — *presentado por Distrito 90*
- Que el Comité de Literatura de los Custodios agregue a su agenda para considerar la publicación de una Quinta Edición del Libro Grande de Alcohólicos Anónimos, con historias actualizadas para reflejar más ampliamente nuestra comunidad actual, así como actualizaciones o adiciones a los Apéndices III y V. — *presentado por Distrito 40*

Nuevos Negocios en La Asamblea del Área:

- Que CNCA establezca un comité permanente de Tecnología.

ÁREA 06 COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

ASAMBLEA 2019 PRE-CONFERENCIA

"Nuestro Libro Grande – 80 Años, 71 Lenguajes"

SÁBADO/DOMINGO ABRIL 13 & 14, 2019

**Santa Rosa Veterans Memorial Building
1351 Maple Ave, Santa Rosa, CA 95404**

Sábado

8:15 - 9:15am Registración

9:15 - 9:30am Orientación

9:30am Reunión de Negocios

12:00 – 1:00pm Almuerzo

1:00pm Comentarios del Delegado
Revisión del proceso de conferencia
Compartimiento sobre el Tema de la Conferencia

1:30pm Conciencia de Grupos

Agenda

Tratamiento/Accesibilidades

Compartimiento General en Comunidades Remotas

Literatura

Finanzas

Convenciones Inter/Foros Regionales

Custodios

5:00-5:30pm ¿Que hay en tu mente?

Domingo

8:00-9:00am Registración

9:00am Conciencia de Grupos

Grapevine

Información Publica

Reporte y Carta Constitutiva

Correcciones

Política/Admisiones

Cooperación con la Comunidad Profesional

Archivos

12:30-1pm ¿Que hay en tu mente?

(Si hay necesidad de más tiempo para escuchar la conciencia de grupos, tendremos un receso para el almuerzo y regresaremos a las 2:00 pm para continuar)

**TRAIGA SU RADIO FM – HABRÁ
TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA**

10 am – Se abrió la Sesión de Compartimiento con la Oración de la Serenidad por el Coordinador Coree H.,
Reunión traducida por Juan. ¡Gracias por tu servicio!

Los asistentes se presentaron. MCDs, RSGs y visitantes presentes. El Coordinador Coree H. facilitó la sesión. Nuestra reunión está abierta a todos para aprender y participar en el tema.

Presentación: TODO LO QUE NECESITA SABER SOBRE SER UNO MIEMBRO DEL COMITÉ DE DISTRITO (MCD) - PRESENTADORA LINDA T. DISTRITO 10

Haber sido un RSG lo prepara para ser un DCM porque su función principal es respaldar a los RSG y mantenerlos informados. Sugerencias: obtener un padrino de servicios; Asistir a PRAASA, explicar acrónimos; asista a las asambleas, la sesión de compartimiento de MCD y la reunión del comité de área; Visite la Oficina de Servicios Generales; lea las actas, boletines y otras comunicaciones (Comments / Comentarios, Box 459); lee tu manual de servicio y estudia los conceptos; hágale saber al RSG cómo ponerse en contacto con usted; enviar correos electrónicos a los RSG en subdistritos regularmente; apoyar a los RSG para facilitar la sesión de compartimiento de tópicos de agenda; apoyar a los RSGs haciendo inventario para sus grupos; visitar reuniones en el subdistrito (tanto grupos base como reuniones que no están representadas); Visitar otros distritos y aéreas; Orientar al RSGs a un calendario del panel. Recursos: Su folleto de MCD, Kit de MCD. Kit de la Oficina de Servicios Generales, y calendario de tópicos de agenda.

Los Miembros Comparten:

El coordinador llamó a los miembros que levantaron la mano para hacer preguntas y compartir durante no más de un minuto.

El coordinador recordó a los miembros que todos tienen algo valioso que compartir.

- P: ¿El kit de MCD se proporciona a los MCD por medio de la OSG? R: Puede que no lo sea, pero puedes pedirlo tú mismo.
- Discusión sobre el papel de MCD para grupos que no tienen RSG.
- Alguien compartió que las personas a veces no entienden que los Servicios Generales necesita al grupo, no al revés, pero algunos grupos simplemente no están interesados en el Servicio General.
- Alguien compartió su preocupación sobre la carga de los RSG que brindan apoyo a múltiples reuniones y que tengan muchas reuniones que no están representadas.
- Alguien compartió sobre el poder de un alcohólico hablando con otro en el contexto de los MCD que se conectan con los RSG (por ejemplo, ir al café)
- Los miembros compartieron acerca de los posibles formatos para las sesiones de compartimiento de subdistritos (por ejemplo, invitar a oficiales de área, un grupo privado de Facebook, taller de RSG)
- Discusión sobre cómo abordar los mitos sobre ser un RSG//

RSG perdiendo entusiasmo por el rol debido a que se sienten intimidados por las responsabilidades;

- P: ¿Cuál es la agenda / horario de PRAASA? R: Actualmente no está disponible

Sugerencias:

- Estar disponible como fuente de información y / o contacto por correo a grupos no representados
- Trabajar en parejas
- Utilice la comunicación basada en la web a través de Slack
- Comuníquese en reuniones para el taller de Tópicos de Agenda de su distrito y comunique que está abierto a todos, no solo a los RSG.
- Alentar a los RSG a que hablen con sus grupos sobre cómo solicitar apoyo para asistir a las Asambleas
- Asistir a PRAASA a Alguien compartió la experiencia de asistir a PRAASA cambiando enormemente su experiencia de servicio y recuperación
- Obtener materiales de RSG de PRAASA

Discusión de posibles temas para el próximo mes: Tópicos de Agenda // Evolución de mitos e importancia de la participación en las asambleas // Cómo reducir los tópicos de agenda // Preparar RSG para ir al micrófono en la Asamblea Pre-Conferencia

Tema del próximo mes: Preparación de RSG para Tópicos de Agenda y la Asamblea pre-conferencia - Presentadora Cindi W., Distrito 12

¿Qué Hay En Tu Mente?

- Alguien compartió que la ruptura de mitos comienza con hacer atractivo los servicios generales a través de nuestro comportamiento y entusiasmo.
- Los mapas de distritos pueden ser útiles para comprender la geografía de los subdistritos
- El registrante puede ser un gran recurso para comunicarse con los RSG en los subdistritos
- Alguien tenía curiosidad acerca de los medios para comunicarse con otros a nivel del Área de una manera similar a Slack
- Alguien compartió sobre el uso de una guía de reunión para llevar a cabo actividades de divulgación y hacer un inventario de la representación del grupo.
- Alguien compartió sus inquietudes acerca de que Facebook haya abusado de los datos del usuario y tenga cuidado.

Todos - Favor de traer sus radios. Necesitamos que todos tengan la oportunidad de compartir. Gracias, Juan, por la interpretación.

Reunión se cerró a las 10:50 AM con la Declaración de la Responsabilidad

Respetuosamente entregado,
Sarah B.

CALENDARIO DE CNCA—PANEL 69

	<u>2019—Panel 69</u>	Febrero	22— Junta del Comité del Área
Marzo	23— Junta del Comité del Área	Marzo	6-8—PRAASA, (Area 03, Arizona)
Abril	13-14—Asamblea Pre Conferencia, Veterans' Memorial Building, Santa Rosa, hospiciado por Distrito 12	Abril	28— Junta del Comité del Área
	27— Junta del Comité del Área		4-5 —Asamblea Pre Conferencia, tbd
Mayo	19-25—Conferencia de Servicios Generales, NY	Mayo	19-25—Conferencia de Servicios Generales, NY
	25— Junta del Comité del Área		25— Junta del Comité del Área
Junio	15—Asamblea Post Conferencia, Ulati Community Center, Vacaville, hospiciado por Distrito 90		9—Asamblea Post Conferencia, Watsonville (hospiciado por Dist. 02, 03 & 19)
	22— Junta del Comité del Área	Junio	23— Junta del Comité del Área
Julio	27— Junta del Comité del Área	Julio	27— Junta del Comité del Área
Agosto	10—Asamblea de Verano, tbd		2-5—International Convention, COBO Center, Detroit, MI
	24— Junta del Comité del Área	Agosto	25— Junta del Comité del Área
Septiembre	28— Junta del Comité del Área		8—Asamblea de Verano, tbd
Octubre	26— Junta del Comité del Área		21-23—Foro Regional del Pacífico, Las Vegas. NV
Noviembre	2—Asamblea de Inventario, St. Mary's Cathedral, San Francisco, hospiciado por Distrito 06		22— Junta del Comité del Área
	23— Junta del Comité del Área	Septiembre	(Nota: posible cambio de fecha)
Diciembre	21— Junta del Comité del Área	Octubre	26— Junta del Comité del Área
	(Nota: 3rd Sabado)	Noviembre	24— Junta del Comité del Área
		Diciembre	14—Asamblea de Elecciones, tbd
			28— Junta del Comité del Área
			19— Junta del Comité del Área
			(Nota: 3rd Sabado)
Enero	<u>2020—Panel 69</u>		
	18— Junta del Comité del Área		
	(Nota: 3rd Sabado)		

PANEL 69 FECHAS DE ASAMBLEAS

2019 Asamblea Pre-Conferencia

Abril 13-14, Santa Rosa Veterans Building, Santa Rosa
(Hospiciado por el Distrito 12)

2019 Asamblea Post-Conferencia

Junio 15 Centro Comunitario Ulati, Vacaville (Hospiciado por el Distrito 90)

2019 Asamblea de Verano

Agosto 10

2019 Asamblea Inventario de Otoño

Noviembre 2, St Mary's Cathedral, San Francisco (Hospiciado por el Distrito 06)

2020 Asamblea Pre-Conferencia

Abril 4-5

2020 Asamblea Post-Conferencia

Mayo 9, Santa Cruz county Event Center (Fairgrounds), Watsonville (Hospiciado por Distritos 02, 03 y 19)

2020 Asamblea de Verano

Agosto 8

2020 Otoño Asamblea de Elecciones

Noviembre 14

Si su Distrito está considerando hacer una oferta para una Asamblea del Panel 69, por favor contacte al Coordinador de Asambleas Coree H., assemblycoordinator.p69@cnca06.org.

la asamblea, se me mostró un sitio web con toda la información organizada, lo que facilitará esto para los futuros delegados. Si tenemos un menú desplegable donde podemos enviar nuestra conciencia de grupo, esto es realmente emocionante y nos brinda más oportunidades para compartir información con aquellos a los que es difícil asistir en las asambleas, más oportunidades de compartir información cuanto mejor seamos como Área. Me duele estar parado en el micrófono, pero la identificación fue importante, no creas que la mentira sea útil. La discusión continuará el próximo mes

Que CNCA crea un formulario web para solicitar al Delegado para eventos.- presentado por Teddy B.-WV., Delegado.

Discusión: Creo que esta idea tiene sentido. Adoptar tecnología es accesible y cuando no me gusta, pero es necesario adoptar nuevas formas. Se presentó como se hizo de manera orgánica y si no es intencionalmente sustituirla del todo.

La discusión continuará el próximo mes.

TÓPICO DE DISCUSIÓN:

Estado de y Posible Cambio a la Estructura de CNCA

Discusión: una cosa que aprendí cuando estaba solicitando el envío de los comments y comentarios, la regla postal es que debe tener el nombre legal completo de la organización. Si está utilizando una con fines de lucro, tuvimos una larga discusión ya que no podemos tener un nombre completo debido a nuestro anonimato, y afortunadamente este supervisor en particular tiene un hermano en AA, por lo que nos da una oportunidad, si estamos buscando algún tipo de cambio corporativo o estructural, por favor, solicito que diga posibles complicaciones futuras que solo Añade una línea para decir que somos CNCA.

La discusión continuará el próximo mes

Doug G.: Estoy a punto de ser parte del grupo de Oshawa el próximo sábado, mi antiguo grupo base, abordaremos en 48 horas y viviremos durante los próximos 5 años, asistí a mi primera reunión de SG en el panel 45 porque era ruidoso. fue genial conocer gente de todos los condados, los miembros manejan horas y horas para asegurarse de que AA vaya a estar segura y en crecimiento y continúe siendo relevante, con entusiasmo tan capaz, porque mucha gente estuvo aquí antes que yo, pudimos observar AA trabajando, me desempeñé como delegado y, a nivel internacional, formé parte del comité de literatura de la junta y tuve la oportunidad de ver que se hicieron las cosas. Si alguna vez vienes y visitas, no te olvides de mí. Gracias por todo el amor que me diste por toda tu experiencia.

¿QUE HAY EN TU MENTE?

EBYPAA está organizando un evento en agosto. Por favor devuelva las radios y, si es habitual, traiga su radio el próximo mes para la interpretación, hay dos radios extraviados hoy. Marzo Lake County celebra su aniversario de grupo el 2 de marzo con una comida. Obra "Soy responsable" el 16 de junio en San José y el 29 de junio en Delta. Gracias al distrito 12 por el maravilloso taller de Tópicos de Agenda. Visite el sitio web cnca06.org para obtener más información sobre el negocio actual del área.

Gracias por mi Servicio,
Miguel H.
CNCA Panel 69 Secretario de Acta

PALABRAS DE DESPEDIDA DE SABIDURÍA:

OFICIALES DEL AREA PANEL 69 Y INFORMACION DEL AREA

Delegado

Teddy B.-W.
delegate.p69@cnca06.org

Delegado Alterno

Jennifer B.
altdelegate.p69@cnca06.org

Coordinador

Eric L.
chair.p69@cnca06.org

Tesorero

Laura W.
treasurer.p69@cnca06.org

Registrante

Erica G.
registrar.p69@cnca06.org

Secretario de Acta

Miguel H.
recordingsecretary.p69@cnca06.org

Coordinador Asambleas

Coree H.
assemblycoordinator.p69@cnca06.org

Coordinador de Literatura/ Grapevine

Magdaleno O.
grapevinelavina.p69@cnca06.org

Custodio Regional del Pacifico

Kathi F.
prtrustee@centurylink.net

Oficina de Servicios Generales

P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163
212-870-3400
www.aa.org

CNCA

P.O. Box 884222
San Francisco, CA 94188-4222
www.cnca06.org

H&I

PO Box 192490
San Francisco, CA 94119-2490
(Contribuciones)
www.handinorcal.org

Reuniones de Comités Permanentes y Sesiones de Compartimiento de CNCA

se llevan a cabo el 4to Sábado de cada mes.

Sesiones de Comités y Sesiones de Compartimiento se reúnen por la mañana

La Reunión de Negocios de Área se reúne de las 12:30 a 3:30pm

Comité de Archivos se reúne 11:00 am. Para más información contactar al coordinador de archivos Denise G., archiveschair.p69@cnca06.org. Los archivos de CNCA está localizado en 193 Mayhew Way, Walnut Creek, y la dirección postal es 185 Mayhew Way, Walnut Creek CA 94597-2065.

Uniendo las Orillas se reúne a las 11:00 am. Para más información contactar a Larry B., btchair.p69@cnca06.org. La dirección postal es PO Box 750623, Petaluma CA 94975-0623.

Información Pública/Cooperación con la Comunidad Profesional se reúne a las 11:00 am. Para más información contactar a Jennifer B., altdelegate.p69@cnca06.org.

Comité de Interpretación & Traducción se reúne a las 11:00 am. Para más información contactar a James B., translation.p69@cnca06.org.

Comité del Sitio Web se reúne a las 11:00 am. Para más información contactar a Drew B., webchair.p69@cnca06.org.

Reunión de compartimiento de los MCDs se reúnen a las 10:00 am.

Grapevine / La Viña / Literatura se reúne a las 10:00 am. www.aagrapevine.org

Accesibilidades Sesión de Compartimiento se reúne a las 10:00 am. Para más información contactar access@cnca06.org.

Por favor recuerde traer su radio FM a todas las Reuniones y Asambleas del Comité de Área para la interpretación español-inglés y la asistencia para escuchar para las personas con discapacidad auditiva.

El Comité de Traducción E Interpretación siempre está en busca de miembros bilingües para apoyar en la traducción escrita. Porfavor contactese al Email translation.p69@cnca06.org